

<i>Informações gerais</i>	277
<i>Informações sobre Segurança</i>	277
<i>Preparação</i>	278 - 279
<i>Controlos</i>	280 - 282
<i>Utilizar o Sistema</i>	283 - 285
<i>CD</i>	285 - 287
<i>Gravador de CD</i>	288 - 295
<i>Sintonizador</i>	295 - 297
<i>Gravador</i>	298 - 299
<i>AUX/CDR</i>	299
<i>Karaoke</i>	299
<i>Gravação</i>	300 - 301
<i>Relógio</i>	302
<i>Temporizador</i>	302 - 303
<i>Manutenção</i>	303
<i>Especificações</i>	304
<i>Resolução Problemas</i>	305 - 306

Informações Gerais

- **A chapa de tipo (que contém o número está instalada na parte de trás do sistema).**
- **As gravações são permitidas se não houver violação dos direitos de autor e outros direitos de terceiros.**
- **Este produto obedece aos requisitos de interferências radioeléctricas fixadas pela União Europeia.**

Informações Ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

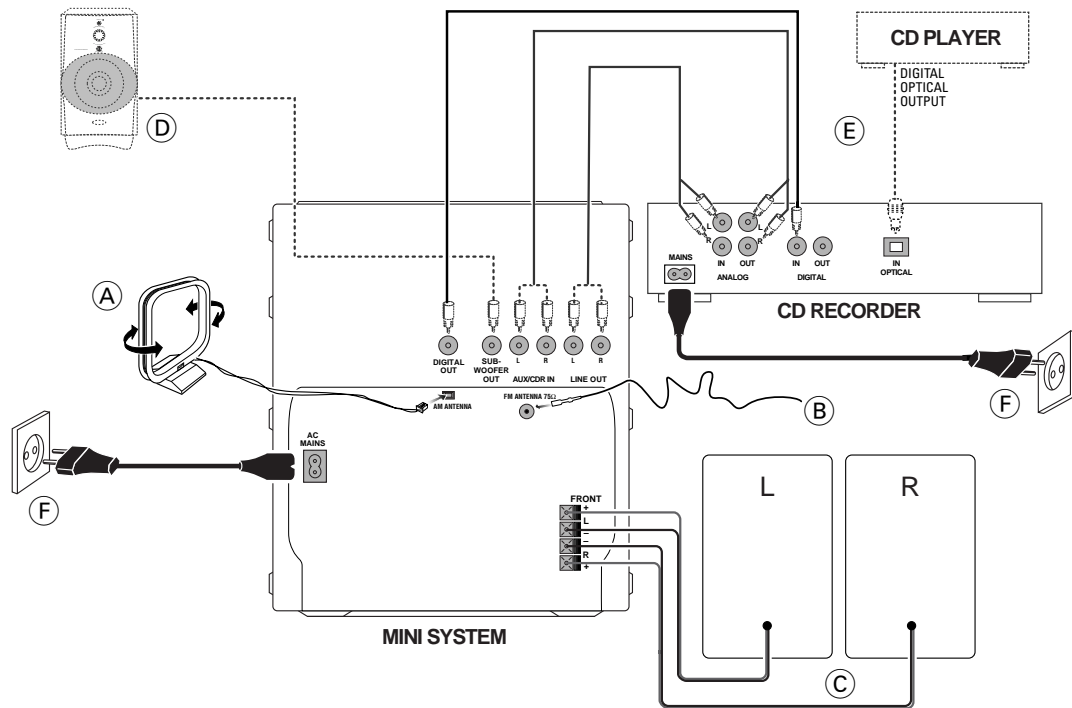
Acessórios (Fornecidos)

- Controlo remoto
- Pilhas (tamanho 2 x AA) para o controlo remoto
- Antena de quadro AM
- Fio de antena FM
- Cabo eléctrico
- Gravador de CD

Informações sobre Segurança

- Antes de utilizar o sistema, verifique se a tensão de funcionamento indicada na chapa de tipo (ou na indicação de tensão ao lado do selector de tensão) do seu sistema é idêntica à tensão da corrente local. Se não for, consulte o seu vendedor. A chapa de tipo encontra-se na parte de trás do seu sistema.
- Se o sistema estiver ligado, não o mude de lugar.
- Coloque o sistema numa base firme (por exemplo, um armário).
- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para impedir a acumulação de calor no seu sistema.
- O sistema comporta um dispositivo de segurança incorporado que impede o sobreaquecimento.
- Não exponha o sistema a humidade excessiva, chuva, areia ou fontes de calor.
- Em nenhuma circunstância deve reparar você o aparelho; se o fizer, a garantia perde a validade.
- Se o sistema for mudado directamente de um local frio para um quente, ou se for colocado num compartimento muito húmido, poderá haver formação de humidade na lente do leitor de CDs, no interior do sistema. Se isso acontecer, o leitor de CDs não funcionará correctamente. Deixe o aparelho ligado durante aproximadamente uma hora, sem disco, até ser possível a reprodução normal.
- As descargas electrostáticas podem originar problemas inesperados. Veja se os problemas desaparece depois de retirar a ficha do aparelho e de a colocar novamente uns segundos mais tarde.
- **Para desligar o sistema completamente da energia eléctrica, retire a ficha da tomada de parede.**

Ligações na Parte de Trás



LIGAÇÕES GERAIS

As ligações a efectuar dependerão das possibilidades que lhe proporciona o seu equipamento de áudio. Confira primeiro os manuais do utilizador do seu equipamento de áudio.

As gravações digitais (óptica ou coaxial) dão o melhor resultado em áudio e funcionalidade (por exemplo, auto-faixa). (A ligação óptica digital é menos sensível a interferências externas). Se o seu equipamento não estiver equipado com ligações digitais, o conversor digital-analógico de elevada qualidade do seu gravador de CD proporcionará um excelente áudio a partir de gravações feitas de fontes analógicas.

A leitura via a saída coaxial digital de um gravador de CD proporciona o melhor áudio. Se o seu equipamento não estiver equipado com ligações digitais, o conversor digital-analógico de elevada qualidade do seu gravador de CD proporcionará um excelente som via a saída analógica.

Aconselhamo-lo a efectuar sempre ligações digitais e analógicas. Desta maneira, pode efectuar sempre gravações analógicas quando não for possível fazer gravações digitais.

(A) Ligação da Antena AM

Ligue a antena de quadro fornecida ao terminal AM ANTENNA. Coloque a antena de quadro AM afastada do sistema e regule a sua posição para obter a melhor recepção possível.

(B) Ligação da antena de fio FM

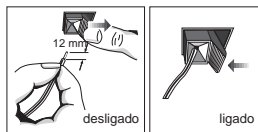
Ligue a antena de fio FM fornecida ao terminal FM de 75 Ω. Regule a posição da antena FM para obter a melhor a recepção possível.

Antena exterior

Para obter uma melhor recepção em FM estéreo, ligue uma antena exterior FM ao terminal FM ANTENNA de 75 Ω utilizando um cabo coaxial de 75 Ω.

(C) Ligação dos Altifalantes

- Ligue o altifalante direito ao terminal frontal R, com o fio colorido em + e o fio preto em -.
- Ligue o altifalante esquerdo ao terminal frontal L, com o fio colorido em + e o fio preto em -.
- Ligue a parte descarnada do cabo do altifalante, conforme ilustrado.



(D) Ligação de saída de sub-altifalante de graves

Ligue o sub-altifalante de graves activo opcional ao terminal SUBWOOFER OUT. O sub-altifalante de graves reproduz unicamente os efeitos de baixas frequências (por exemplo, explosões, o ruído das naves espaciais, etc.). Siga as instruções fornecidas com o sub-altifalante de graves.

(E) Ligações do Gravador de CD

LIGAÇÕES ANALÓGICAS

Ligue as fichas vermelhas às tomadas R (direita) e as brancas às tomadas L (esquerda).

Para gravação

Ligue o cabo entre as tomadas de entrada analógica ANALOG IN do gravador de CD e a tomada LINE OUT de um sistema mini ou as tomadas CDR LINE- ou TAPE OUT de um amplificador.

Observação:

- Para gravação directa de um leitor de CD, a entrada analógica do gravador de CD deve ser ligada à saída analógica do leitor de CD.

Para leitura

Ligue o cabo entre as tomadas de saída analógica ANALOG OUT do gravador de CD e a tomada AUX/CDR IN de um sistema

mini ou as tomadas de entrada de um amplificador, por exemplo, TAPE IN, CD-R ou AUX.

Observação:

- Nunca utilize a entrada PHONO.

Para gravação

Ligue o cabo entre a tomada de entrada digital DIGITAL IN do gravador de CD e a tomada de saída digital DIGITAL OUT de um sistema mini ou de um leitor de CD.

Para leitura

Ligue o cabo entre a tomada de saída digital DIGITAL OUT do gravador de CD e a tomada de entrada coaxial do amplificador ou do aparelho de gravação.

Observação:

- A ligação coaxial digital só é necessária se quiser gravar de um leitor de CD com saída coaxial digital.

LIGAÇÕES ÓPTICAS DIGITAIS

Para gravação

Ligue o cabo de fibra óptica (não fornecido) entre a entrada óptica do gravador de CD e a saída óptica digital de um leitor de CD.

Observações:

- A ligação óptica digital só é requerida se quiser gravar de um leitor de CD com uma saída óptica digital.
- Para leitura, a saída coaxial digital ou a saída analógica deve ser ligada a um amplificador.

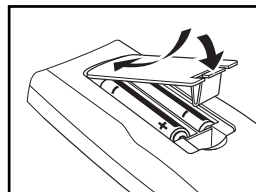
- Introduza a ficha do cabo óptico-digital até ela dar um pequeno estalido.
- Retire as cápsulas anti-poeira da ficha óptica digital (aconselhamo-lo a guardar a cápsula).

(F) Corrente eléctrica

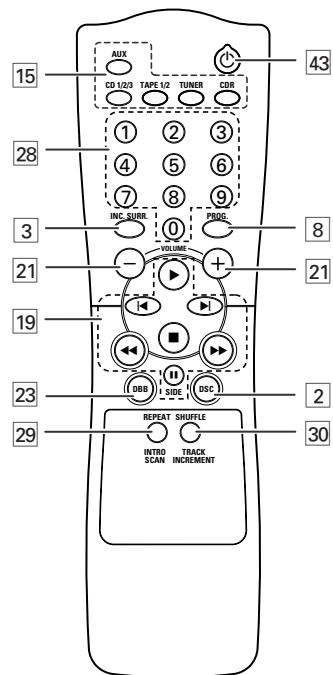
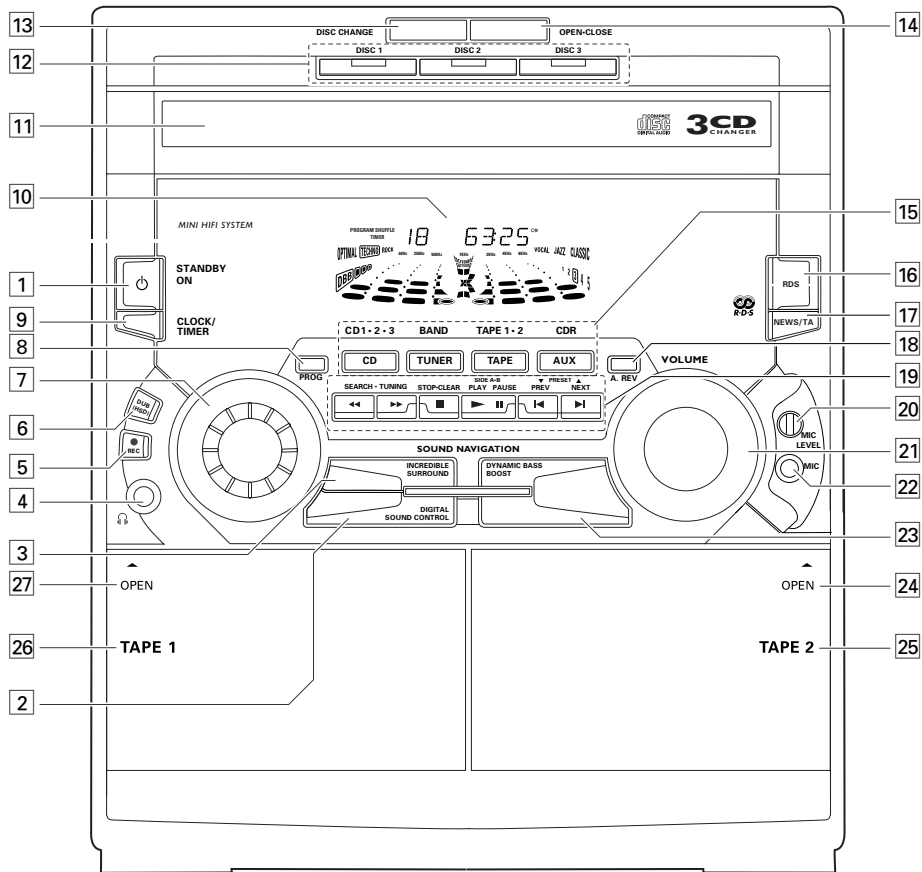
Depois de concluir todas as outras ligações, ligue o cabo eléctrico ao sistema e à tomada da parede.

Introduzir pilhas no controlo remoto

- Introduza as pilhas (Tipo R06 ou AA) no controlo remoto, da forma ilustrada no compartimento das pilhas.



- Para evitar danos provocados pelo derrame, retire as pilhas gastas ou as que não vão ser utilizadas durante muito tempo. Para substituir, utilize pilhas do tipo R06 ou AA.



Controlos no sistema e no controlo remoto

1 STANDBY ON

- para ligar o sistema ou colocá-lo em modo de espera.
- para uso para EASY SET.

2 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- para seleccionar o efeito sonoro pretendido: OPTIMAL, CLASSIC TECHNO, JAZZ, ROCK ou VOCAL.

3 INCREDIBLE SURROUND

- para ligar ou desligar o efeito sonoro de som envolvente.

4

- para ligar a ficha dos auscultadores.

5 REC (RECORD)

- para iniciar a gravação no gravador 2.
- Para gravador de CD**
- para iniciar a gravação, finalização e apagamento.

6 DUB (MISTURA A ALTA VELOCIDADE (HSD))

- para misturar um fita à velocidade normal ou rápida.

7 JOG

- para seleccionar o visor de equalização desejado;
- para seleccionar a definição DSC desejada. Deve seleccionar primeiro a característica DSC.
- para seleccionar o nível desejado de som Incredible Surround. Deve seleccionar primeiro a característica de som Incredible Surround.

8 PROG (PROGRAM)

- para programar as faixas do CD no modo de CD ou armazenar estações de rádio no modo de sintonizador.

9 CLOCK/TIMER

- para visualizar o relógio, acertar o relógio ou o temporizador.

10 DISPLAY SCREEN

- para visualização a regulação corrente do sistema.

11 CD CAROUSEL TRAY

12 CD DIRECT PLAY (DISC 1/ DISC 2/ DISC 3)

- para seleccionar uma gaveta de CD para reprodução.

13 DISC CHANGE

- para mudar os CD.

14 OPEN•CLOSE

- para abrir e fechar a gaveta carrossel dos CD.

Para gravador de CD

- para abrir ou fechar a gaveta do disco.

15 SOURCE: para seleccionar o seguinte. CD/ (CD 1•2•3)

- para seleccionar o modo de CD. Quando a reprodução do CD parar, prima para seleccionar a gaveta do disco 1, 2 ou 3.

TUNER / (BAND)

- para seleccionar o modo de Sintonizador. Se estiver no modo de sintonizador, prima para seleccionar a banda: FM, OM ou OL.

TAPE / (TAPE 1•2)

- para seleccionar o modo de Gravador. Quando a reprodução da fita parar, prima para seleccionar o gravador 1 ou 2.

AUX / (CDR)

- para seleccionar o som de uma fonte externa (ex. TV, Videogravador, Leitor de Discos Laser, Leitor de DVD ou Gravador de CD). Quando em modo AUX, prima para seleccionar AUX ou CDR.




16 RDS

- para seleccionar os dados RDS pela seguinte ordem: nome da estação, tipo de programa, texto e frequência de rádio.

17 NEWS/TA (Noticiário/Informações de Trânsito)

- Para ouvir o noticiário e as informações de trânsito automaticamente.

18 A. REV (AUTO REVERSE)

- só disponível no gravador 2.
- para seleccionar os modos de leitura desejados ( /  / ).

19 SELECÇÃO DE MODO SEARCH ◀▶ (TUNING ◀▶▶)

- para o CD para procurar uma faixa para trás/para a frente.

para o SINTONIZADOR

- para sintonizar uma radiofrequência acima ou abaixo.

para o GRAVADOR

- para inverter ou avançar rapidamente a cassete, somente no gravador 2.

para gravador de CD

- para busca para a frente/para trás.

- controlo do cursor em modo de revisão do Menu/Prog.

STOP•CLEAR

- DEMO (*unicamente no sistema*) para iniciar ou parar o modo de demonstração.

- para o CD para interromper a leitura de um CD ou apagar um programa.

para o SINTONIZADOR

- para interromper a programação.

para o GRAVADOR

- para interromper a reprodução ou a gravação.

para gravador de CD

- para parar ou apagar um programa.

PLAY ▶/ PAUSE II (SIDE A•B)

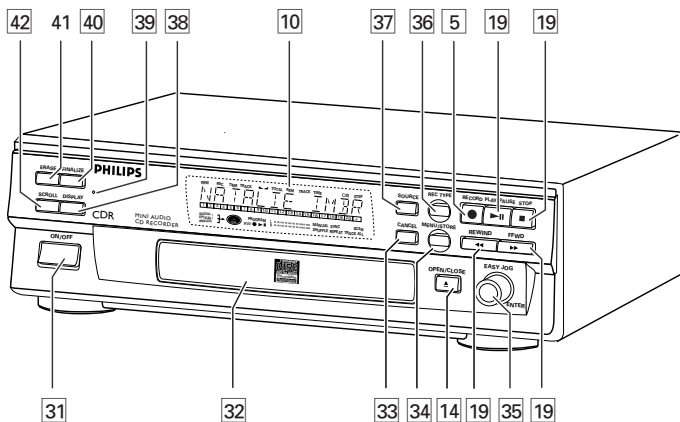
- para o CD para parar ou interromper a reprodução.

para o GRAVADOR

- para iniciar a leitura.
- SIDE: para mudar de lado quando reproduzir em modo Gravador 2.

para gravador de CD

- para iniciar a leitura/ interromper a leitura ou gravação.



PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)
 para o CD para saltar o início da faixa corrente, anterior e seguinte.
 para o SINTONIZADOR
 para seleccionar uma estação predefinida em memória.

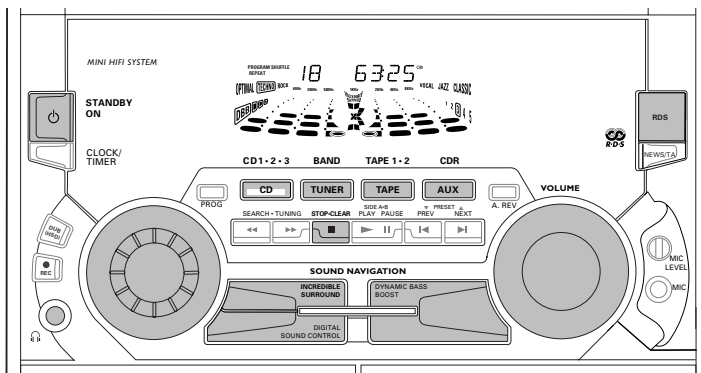
- 20 MIC LEVEL**
 - para regular o nível de mistura para gravação karaoke ou microfone.
- 21 VOLUME**
 - para regular o nível de volume.
- 22 MIC**
 - para ligar à tomada do microfone.
- 23 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
 - para seleccionar um nível de reforço de graves ou desligar o reforço de baixos.

- 24 OPEN**
 - para abrir o gravador 2.
- 25 TAPE DECK 2**
- 26 TAPE DECK 1**
- 27 OPEN**
 - para abrir o gravador 1.
- 28 Dígitos de 0 a 9**
 (os números de dois dígitos devem ser introduzidos em dois segundos no máximo).
 - para introduzir uma faixa de CD (só para operação de CDR).
- 29 REPEAT / INTRO SCAN**
 - para repetir uma faixa de CD, um disco ou todos os discos disponíveis (só para operação de CD).
 - para leitura dos primeiros 10 segundos de cada faixa (só para operação de CDR).

- 30 SHUFFLE / TRACK INCREMENT**
 - para reproduzir todos os discos disponíveis e as suas faixas em ordem aleatória (só para operação de CD).
 - para aumentar os números de faixa durante a gravação (só operação de CDR).
- 31 ON/OFF** (só gravador de CD)
 - para ligar e desligar o gravador de CD.
- 32 GAVETA DE DISCO DO GRAVADOR DE CD**
- 33 CANCEL** (só gravador de CD)
 - para apagar faixas de um programa.
 - para apagar texto em modo Menu.
 - para voltar a um nível mais elevado do menu.
- 34 MENU/STORE** (só gravador de CD)
 - para seleccionar o modo Menu.
 - para memorizar os parâmetros do Menu.
- 35 Rodar EASY JOG** (só gravador de CD)
 - para saltar para a faixa anterior/seguinte em modo de leitura e gravação.
 - para controlo do nível de gravação em modo de gravação.
 - para seleccionar os parâmetros em modo Menu.
 Carregar em **ENTER**
 - para reproduzir faixas seleccionadas.
 - para seleccionar parâmetros em modo Menu.
 - para programar números de faixas.
- 36 REC TYPE** (só gravador de CD)
 - para seleccionar o modo de gravação.

- 37 SOURCE** (só gravador de CD)
 - para seleccionar a fonte de entrada.
- 38 DISPLAY** (só gravador de CD)
 - para seleccionar informação/texto de visualização.
- 39 STANDBY INDICATOR** (só gravador de CD)
- 40 FINALIZE** (só gravador de CD)
 - para seleccionar o modo de finalização.
- 41 ERASE** (só gravador de CD)
 - para seleccionar o modo de apagamento.
- 42 SCROLL** (só gravador de CD)
 - para activar a função de desfile do texto na visualização (uma vez).
- 43** 
 - para mudar o sistema para modo de espera.

Observações relativas ao controlo remoto:
 - **Primeiro, seleccione a fonte que pretende controlar premindo uma das teclas de selecção de fonte no controlo remoto (Ex. CD 1/2/3, TAPE 1/2, TUNER ou CDR)**
 - **Depois, seleccione a função pretendida (▶, ◀, ◀▶, etc.).**



Atenção:
Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

Modo de demonstração

O sistema tem um modo de demonstração que apresenta as várias características oferecidas pelo sistema. **Sempre que o sistema é ligado pela primeira vez, o modo de demonstração arranca automaticamente.**

Observações:

- Durante o modo de demonstração, se premir qualquer tecla de fonte (ou ligar o modo de espera), o sistema muda para o modo respectivo (ou fica em espera).

- Se o sistema for mudado para o modo de espera, o modo de demonstração retoma 5 segundos depois.

Para cancelar o modo de demonstração

- Prima e prenda **STOP•CLEAR** ■ (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de demonstração.
 - A demonstração pára.
 - “DEMO OFF” aparece no visor.
 - O sistema muda para o modo de espera.

Observação:

- Embora o cabo de alimentação seja retirado e volte a ser ligado à tomada de parede, a demonstração permanece desligada até voltar a ser ligada.

Para iniciar o modo de demonstração

- Prima e prenda **STOP•CLEAR** ■ (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de demonstração.
 - A demonstração começa.

Easy Set (Programação Fácil)

A EASY SET permite-lhe armazenar automaticamente todas as estações de rádio e estações RDS disponíveis.

1 Prima e prenda **STANDBY ON**

- (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de espera ou de demonstração.
 - “EASY SET” aparece no visor seguido de “TUNER” e de “AUTO”.
 - EASY SET começa a procurar todas as estações com RDS, seguidas depois por estações de rádio na banda FM, OM e OL respectivamente.
 - Todas as RDS e estações de rádio disponíveis com uma potência de sinal suficiente são armazenadas. Podem ser armazenadas até 40 predefinições.

2 O sistema procederá à regulação do tempo RDS automaticamente com a estação RDS memorizada.

- Se a estação RDS estiver disponível na primeira estação pré-seleccionada, o programa sairá automaticamente.

- Logo que encontre uma estação de rádio, aparece no visor “EASY SET” seguido de “TIME”.
- Enquanto procura uma hora RDS:
 - “SEARCH RDS TIME” aparece no visor.
 - Quando a hora RDS é lida, aparece “RDS TIME” no visor. A hora actual aparece durante 2 segundos e é armazenada automaticamente.

Observações:


- EASY SET começa com a estação RDS. Se ainda houver predefinições disponíveis, o sistema continuará a armazenar as bandas FM, OM e OL, respectivamente.
- Quando se usa o EASY SET, substitua-se todas as estações armazenadas anteriormente.
- A última estação de rádio predefinida ou a primeira estação RDS disponível aparece no visor depois de concluída a Programação Fácil.
- Se a estação RDS não transmitir a hora RDS dentro de 90 segundos, o programa sai automaticamente aparecendo no visor a indicação “NO RDS TIME”.

Ligar o sistema

- Prima **STANDBY ON**, **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **AUX**.

Pode também ligar o sistema premindo qualquer uma das teclas **CD DIRECT PLAY**.

Mudar o sistema para modo de espera

- Prima **STANDBY ON** novamente ou  no controlo remoto.
→ O sistema muda para o modo de espera.

Seleccionar a fonte

- Prima a tecla de selecção de fonte respectiva: **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **AUX**.
→ O visor apresenta a fonte seleccionada.

Observação:

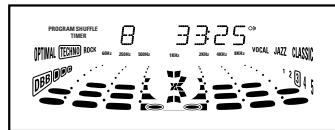
- Para uma fonte externa, certifique-se de que os terminais de áudio esquerdo e direito de saída (OUT) do equipamento externo (TV, Videogravador, Leitor de discos laser ou DVD ou Gravador de CD) estão ligados aos terminais **AUX/CDR IN**.

Seleção do visor de equalização

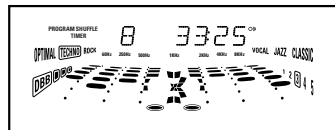
Pode seleccionar o visor de equalização pretendido para o sistema. Não deve premir a tecla **DSC** ou **INCREDIBLE SURROUND** no sistema antes de utilizar o **JOG**.

- Rode o **JOG** para seleccionar o visor de equalização pretendido: **Modo NORMAL**, **TOP DOWN** ou **NITE**.
→ O visor seleccionado aparece.

Visor NORMAL



Visor TOP DOWN



Visor NITE MODE



Observação:


- Em **NITE MODE**, todas as luzes estão desligadas e o brilho do visor esbatido.

Controlo do Som

Regulação do Volume

Regule o **VOLUME** para aumentar ou diminuir o nível do som.

Para Audição Pessoal

Ligue a ficha dos auscultadores à tomada  no painel frontal do sistema. Os altifalantes ficam mudos.

SOM ENVOLVENTE INCRÍVEL

O som estereofónico normal é determinado pela distância entre os altifalantes frontais. Quando o som envolvente incrível está ligado, amplia a distância virtual entre os altifalantes frontais para um efeito estereofónico muito vasto e envolvente. Há 12 níveis de som envolvente incrível disponíveis para selecção.

- Prima **INCREDIBLE SURROUND** para ligar.
→ A tecla **INCREDIBLE SURROUND** fica iluminada.
→ Aparece "IS XX" no visor.

Observação:

- "XX" é o último nível de som envolvente incrível seleccionado.

Pode mudar o nível de som envolvente incrível com o **JOG**.

- Rode o **JOG** para seleccionar imediatamente o nível de som envolvente incrível pretendido depois de seleccionar a característica **Incredible Surround**.
→ O nível de som envolvente incrível aumenta ou diminui entre os níveis 1 e 12.

Para desligar o som envolvente incrível

- Prima **INCREDIBLE SURROUND** novamente.
→ O visor **INCREDIBLE SURROUND** apaga-se.
→ Aparece "IS OFF" no visor.

CONTROLO DE SOM DIGITAL (DSC)

A característica **DSC** permite-lhe regular o sistema que se adapte ao seu tipo de música.

- Prima **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** para seleccionar **OPTIMAL**, **CLASSIC**, **TECHNO**, **JAZZ**, **ROCK** ou **VOCAL**.
→ O som digital seleccionado está rodeado com um círculo.
→ Aparece no visor "OPTIMAL X", "CLASSIC X", "TECHNO X", "JAZZ X", "ROCK X" ou "VOCAL X". "X" está no nível pré-seleccionado.

Pode-se mudar o nível de definição sonora digital de tudo, excepto CLASSIC, com o JOG.

- Selecciona primeiro a característica DSC, depois rode o **JOG** até atingir o nível de definição sonora digital pretendido.
 - O nível de definição sonora digital aumenta ou diminui entre os níveis 1 e 5.

Observação:

- Para uma regulação neutra, selecciona CLASSIC e desligue DBB.

REFORÇO DINÂMICO DE GRAVES (DBB)

Há três regulações DBB (Reforço Dinâmico de Graves) para realçar a resposta de graves.

- Prima ligeiramente **DBB** para seleccionar o nível de reforço de graves.
 - O nível DBB respectivo é assinalado com um círculo e acende-se.
 - O visor apresenta "BEAT, PUNCH ou BLAST".

Para desligar o DBB

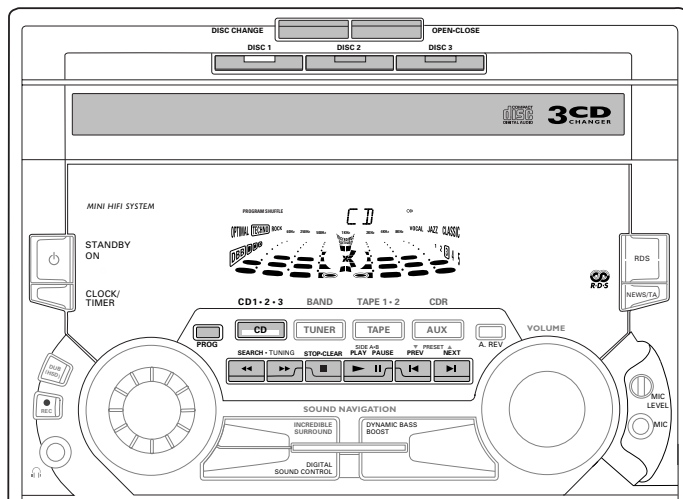
- Prima ligeiramente **DBB** até aparecer "DBB OFF" no visor.

Observação:

- Algumas CDs ou cassetes podem ter sido gravados em modulação elevada que, com o volume alto, provocam eventualmente distorção. Se isso acontecer, desactive o DBB ou reduza o volume.

Seleção automática DSC-DRS

A melhor programação para o DBB é gerada automaticamente pela selecção DSC respectiva. Pode ainda seleccionar manualmente a programação DBB que melhor se adapte às suas condições de audição.



Aviso!

- 1) Este sistema destina-se a CDs convencionais. Não use acessórios como anéis estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de CDs, etc., porque podem danificar o mecanismo do leitor de CDs.
- 2) Não coloque mais do que um disco em cada tabuleiro.
- 3) Quando o permutador de CDs tiver CDs, não vire nem abane o sistema, caso contrário, poderá bloquear o mecanismo do permutador.

Pode colocar um máximo de três discos no permutador de CDs para leitura contínua sem interrupção.

Discos para reprodução

O sistema pode reproduzir todos os discos de formato de áudio: CD, CD-Gravável finalizado e CD-Regravável finalizado.



Carregar o Permutador de CDs

- 1 Prima **CD** para seleccionar o modo de CD.
- 2 Prima **OPEN•CLOSE**.
→ O carrossel de CDs abre-se.
- 3 Coloque um CD com o lado impresso virado para cima no tabuleiro direito.
 - Pode colocar outro disco no tabuleiro esquerdo.
 - Para colocar o terceiro disco, prima a tecla **DISC CHANGE**.
→ O carrossel do permutador de CD rodará até o tabuleiro vazio ficar pronto a ser carregado.
- 4 Prima **OPEN•CLOSE** para fechar o carrossel de CDs.
→ O visor exibe o número total de faixas e a duração do último disco seleccionado.

Observação:

- Para assegurar uma boa actuação do sistema, espere que o permutador de CD leia completamente o(s) disco(s) antes de continuar.

Leitura Directa de CD

Pode tocar um CD directamente premindo as teclas **DISC 1**, **DISC 2** ou **DISC 3**. O leitor de CDs pára no final da leitura do disco seleccionado.

- Se a tecla estiver acesa, indica que o tabuleiro tem um disco.

Ler um CD

- 1 Prima **PLAY ►** para iniciar a leitura.
→ O tabuleiro, o número da faixa e o tempo decorrido da faixa actual aparecem no visor.
 - Para suspender a leitura, prima **PAUSE II**.
→ O tempo de leitura fica intermitente.
 - Para retomar a leitura, prima **PLAY ►** novamente.
- 2 Para interromper a leitura, prima **STOP•CLEAR ■**.

Observação:

- Todos os discos disponíveis são lidos uma vez, depois param.

Mudança de Disco

Pode mudar os 2 discos exteriores enquanto o terceiro está no modo de interrupção ou leitura.

- 1 Prima **DISC CHANGE**.
→ O carrossel dos CDs abre.
- 2 Substitua os discos dos tabuleiros esquerdo e direito.
 - Se premir **DISC CHANGE** novamente durante a leitura, interrompe-se a leitura do CD.
→ O carrossel do CD roda até o tabuleiro interior rodar completamente e ficar pronto para a mudança.
- 3 Prima **OPEN•CLOSE** para fechar o compartimento dos CDs.

Seleccionar uma faixa pretendida

Seleccionar uma faixa pretendida estando a leitura interrompida

- 1 Prima **PREV ◀** ou **NEXT ▶** até a faixa pretendida aparecer no visor.
- 2 Prima **PLAY ►** para iniciar a leitura.
→ O número da faixa seleccionada e o tempo decorrido aparecem no visor.

Seleccionar uma faixa pretendida durante a leitura

- Prima **PREV ◀** ou **NEXT ▶** até a faixa pretendida aparecer no visor.
→ número da faixa seleccionada e o tempo decorrido aparecem no visor.
- Se premir **PREV ◀** uma vez, salta para o início da faixa actual e faz novamente a leitura da faixa.

Procurar uma passagem específica durante a leitura

- Prima e prenda **◀◀** ou **▶▶** até localizar a passagem pretendida.
→ O volume diminui.
- Ao libertar **◀◀** ou **▶▶**, a leitura volta ao normal.

Programar faixas

É possível programar faixas de um CD estando a leitura interrompida. O visor indica o total de faixas armazenadas no programa. Podem-se armazenar, por qualquer ordem, 40 faixas no máximo. Estando as 40 faixas armazenadas, se tentar armazenar mais, o visor apresenta "FULL" (Esgotado).

- 1 Coloque os discos pretendidos nos tabuleiros respectivos.
- 2 Prima **PROGRAM** para iniciar a programação.
→ A bandeira **PROGRAM** fica intermitente.
→ Cancela qualquer modo de repetição anteriormente seleccionado.
- 3 Prima a tecla **CD** (CD 1•2•3) para seleccionar o disco.
- 4 Prima **PREV ◀** ou **NEXT ▶** para seleccionar a faixa pretendida.
- 5 Prima **PROGRAM** para armazenar a faixa.
 - Repita os passos 3 a 5 para armazenar outros discos e faixas.
- 6 Prima **STOP•CLEAR ■** uma vez para terminar o modo de programação.
→ O número total de faixas programadas e o tempo total de leitura aparecem no visor.

Observações:

- Se o tempo total for superior a "99:59" ou se uma das faixas programadas tiver um número superior a 30, "-- : --" aparece no visor em vez do tempo total de leitura.
- Durante a programação, se não premir nenhum botão durante 20 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação.

Rever o programa

Só é possível rever o programa estando a leitura interrompida.

- Prima **PREV** ◀ ou **NEXT** ▶ repetidamente para rever as faixas programadas.
- Prima **STOP•CLEAR** ■ para sair do modo de revisão.

Ler o programa

- 1 Prima **PLAY** ▶ para iniciar a leitura do programa.
 - O visor apresenta "PLAY PROGRAM".
 - O número da faixa e o tempo decorrido da faixa actual aparecem no visor.
- Se premir **REPEAT** durante a leitura do programa, a faixa corrente ou todas as faixas programadas são reproduzidas repetidamente.

→ O visor apresenta "REPEAT TRACK" ou "REPEAT PROGRAM".

→ As bandeiras **REPEAT** e **PROGRAM** serão visualizadas.

- 2 Prima **STOP•CLEAR** ■ para parar a leitura do programa.

Observações:

- Se premir qualquer uma das teclas **CD DIRECT PLAY**, o sistema lê o disco ou faixa seleccionados e ignora temporariamente o programa armazenado. A bandeira **PROGRAM** desaparece também temporariamente do visor e reaparece no final da leitura do disco seleccionado termina.
- O modo **REPEAT DISC** será cancelado quando começar a leitura do programa.

Apagar o programa (estando a leitura interrompida)

- Prima **STOP•CLEAR** ■.
 - Aparece "PROGRAM CLEARED" no visor.

Observação:

– O Programa é também apagado se o sistema for desligado da electricidade e quando for aberto o carrossel do CD. Se o carrossel do CD for aberto, as faixas que pertencem aos dois tabuleiros exteriores são apagadas e o visor apresenta "TRACKS CLEARED".

Mistura (unicamente no controlo remoto)

Em modo de mistura, o sistema lê todos os discos disponíveis e as respectivas faixas por ordem aleatória. A mistura pode ser utilizada também quando as faixas estão programadas.

Para misturar todos os discos e faixas

- 1 Prima **SHUFFLE**.
 - "SHUFFLE" aparece no visor.
 - A bandeira **SHUFFLE**, o disco e a faixa seleccionados por ordem aleatória aparecem no visor.
- Os discos e as faixas são lidos por ordem aleatória até premir **STOP•CLEAR** ■.
- Se carregar em **REPEAT** durante a mistura, a faixa corrente ou todos os discos disponíveis serão lidos repetidamente.
 - Aparece no visor "TRACK" ou "ALL".
 - As bandeiras **REPEAT** e **SHUFFLE** serão visualizadas.
- 2 Prima **SHUFFLE** novamente para retomar a leitura normal.
 - A bandeira **SHUFFLE** desaparece do visor.

Observação:

– O modo **REPEAT DISC** é cancelado quando a mistura é seleccionada.

Repetir (unicamente no controlo remoto)

Pode ler a faixa actual, um disco ou todos os discos disponíveis repetidamente.

- 1 Prima **REPEAT** no controlo remoto durante a leitura do CD para seleccionar os vários modos de repetição.
 - O visor apresenta "TRACK", "DISC", "ALL" ou "OFF".
 - A bandeira **REPEAT** aparece no visor.
- A faixa seleccionada, os discos seleccionados ou todos os discos disponíveis são agora lidos repetidamente até premir **STOP•CLEAR** ■.
- 2 Prima **REPEAT** até o modo "OFF" aparecer para retomar a leitura normal.
 - A bandeira **REPEAT** desaparece do visor.

Observações:

- O modo **REPEAT DISC** não está disponível durante leitura do programa ou do modo de mistura.
- Pode também repetir a mistura de um programa.
 - Aparece no visor "REPEAT TRACK" ou "REPEAT PROGRAM".
 - As bandeiras **REPEAT**, **PROGRAM** e **SHUFFLE** aparecem no visor.

Informação geral

- Com o seu Gravador de CD Gravável/Regravável Philips, poderá gravar, reproduzir e apagar o seu próprio CD de áudio de elevada qualidade, respeitando sempre as restrições legais referentes à cópia. Naturalmente, poderá também reproduzir todos os CD de áudio pré-gravados.
- Para gravação, devem ser utilizados discos de áudio especiais (só para música). Estes discos apresentam os logótipos 'DIGITAL AUDIO', como mostrado abaixo.

– *CD-Áudio gravável (CDR):* gravados e finalizados, estes discos podem ser reproduzidos em todos os leitores e gravadores de CD.



– *CD-Áudio regraváveis (CDRW):*

podem ser gravados, apagados e regravados centenas de vezes.



Uma vez finalizados, podem ser reproduzidos em leitores e gravadores de CD compatíveis com CDRW. No decorrer de 1999, a maioria dos leitores e gravadores de CD Philips serão compatíveis com CDRW.

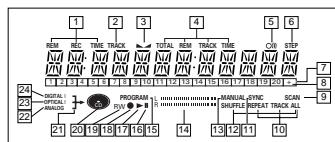
- Para assegurar um funcionamento adequado do aparelho, recomendamos-lhe que utilize apenas CDR e CDRW de áudio Philips.

- O seu gravador de CD pode reproduzir todos os CD de áudio, os CD-R (Graváveis) de áudio finalizados e os CD-RW (Regraváveis) de áudio finalizados.

Acessórios (Fornecidos)

- 2 cabos analógicos de áudio (com fichas vermelha e branca)
- 1 cabo coaxial digital (com fichas pretas)
- Cabo de alimentação

Indicações no VISOR



- 1 REM/REC TIME**
 - Tempo de gravação remanescente / tempo de gravação
- 2 TRACK**
 - Número de faixa
- 3 BALANCE**
 - Balanço (luzes acesas durante o ajustamento do balanço)
- 4 TOTAL REM TRACK TIME**
 - Tempo total ou remanescente do disco ou da faixa
- 5 O|||**
 - Controlo remoto activado

- 6 STEP**
 - Indica o número de faixas num programa
- 7 Barra de faixa**
 - Indica as faixas num disco ou num programa
 - Indica faixa em leitura
- 8 + 20**
 - Disco ou programa com mais de 20 faixas
- 9 SCAN**
 - Acende quando são lidos os 10 primeiros segundos de cada faixa
- 10 REPEAT TRACK/ALL**
 - Acende quando é repetido(a) um(a) faixa /disco completo (ou programa)
- 11 SYNC**
 - Gravação sincronizada activada
- 12 SHUFFLE ALL**
 - Lê as faixas em ordem aleatória
- 13 MANUAL**
 - Gravação manual activada
- 14 L/R II II**
 - Barra de nível de gravação/leitura, indica o nível do sinal de áudio
- 15 PROGRAM**
 - Cintila durante a programação/acende em modo de programa
- 16 II**
 - Função de pausa activada
- 17 ►**
 - Acende durante a leitura
- 18 ●**
 - Acende durante a gravação
- 19 RW**
 - Inserido um CDR(W) não finalizado

- 20 CD**
 - CD inserido (CD pré-gravado ou CDR ou CDRW finalizado)
- 21 ►**
 - Acende durante a gravação
- 22 ANALOG**
 - Entrada analógica seleccionada
- 23 OPTICAL I**
 - Entrada óptica I seleccionada para gravação externa
- 24 DIGITAL I**
 - Entrada digital I seleccionada para gravação externa

Mensagens No VISOR

Podem aparecer no visor para servirem de orientação as mensagens que explicamos a seguir.

GENERALIDADES

RECORDING	Informação sobre a leitura do disco.
NO DISC	Ausência de disco, disco ilegível ou disco de pernas para o ar.
PROG FULL	Todo o programa.
INSERT DISC...	Insira o disco ou insira o disco correctamente.
WRONG DISC	O disco inserido não é um CD de áudio.
UNFINALIZED...	CD(RW) não finalizado.
MEMORY % % %	Indica a memória de texto utilizada para discos finalizados.

GRAVAÇÃO

UPDATE	Actualização do índice do disco.
DISC FULL	Impossível continuar a gravar.
COPY PROTECT...	Gravação digital da fonte ligada impossível.
NOTFINALIZED...	Abertura da gaveta com um disco não finalizado inserido.
MAKE CD	Começo de gravação sincronizada de um disco completo e função de finalização

RECORD DISC ...	Começo da gravação sincronizada de um disco completo.
RECORD TRACK ...	Começo da gravação sincronizada de uma faixa.
REC MANUAL	Começo manual de gravação seleccionada.
-XX DB	O nível está a ser regulado.
ERASE TRACK ...	Apagamento de uma ou várias faixas.
ERASE DISC	Apagamento de um disco.
FINALIZE	Finalização de um disco.
FINALIZED	Tentativa de finalização de um disco já finalizado.
CHECK INPUT...	Quando se carrega em RECORD sem ter detectado a fonte digital.
PRESS RECORD...	Para iniciar manualmente a gravação, finalização ou apagamento.
START SOURCE...	Para começar a gravação sincronizada de uma fonte.
FINALIZED CD	Tentativa de gravação de um CDR finalizado ou de um CD pré-gravado.

automática seleccionada.

UNFINALIZE / PRESS ENTER	Tentativa de gravação de CDRW finalizado.
--------------------------------	---

OUTROS

NO AUDIO TR ..	O gravador introduz uma faixa de dados durante a gravação.
FINALIZE CD...	Calibragem da potência laser executada 96 vezes, finalizar o disco.
INITIALIZING ...	calibragem da potência laser para discos não finalizados.
OPC ERROR	Falha durante o processo OPC (OPC = Optimum Power Calibration - Calibragem Ideal da Corrente).
RECORD ERROR...	Erro de gravação em modo Menu
DISC ERROR	Tentativa de gravação ou finalização de um disco recuperado.
MEMORY FULL / FINALIZE CD	Impossível memorizar mais texto.
.....	Para acrescentar um CD à lista, finalizar ou apagar primeiro outro disco da lista.

ALBUM ARTIST ...	Editar ou apagar um nome de artista.
ALBUM TITLE ...	Editar ou apagar um título.
TR N ARTIST ..	Editar ou apagar um nome de artista por faixa.
TR N TITLE	Editar ou apagar um título por faixa.
ERASE OK / ERASE ALL OK	Quando a confirmação do apagamento deve ser efectuada com a tecla ENTER.
ERASE MEMORY ...	Quando se espera a confirmação de apagamento do disco.
MEMORY VIEW ...	Quando se selecciona a revisão de texto por disco não finalizado em memória.
MEMORY EMPTY...	Quando se selecciona a opção REVIEW não havendo texto na memória.
AUTO TRACK	Quando está activada/desactivada (ON/OFF) a selecção de incremento automático de faixa.
ON	Incremento automático de faixa activado.
OFF	Incremento automático de faixa desactivado.
NO TEXT	Ausência de texto memorizado para disco.

MENSAGENS DE MENU	
NO TRACKS	Tentar editar texto para um disco que não tem faixas.

Ligar o sistema

- 1 Ligue o cabo de alimentação fornecido à tomada MAINS do gravador de CD e depois à tomada de corrente.
- 2 Carregue em **ON/OFF**.
→ O gravador fica assim em modo de espera (Standby).
- 3 Carregue em qualquer tecla para activar o gravador.

Observações:

- O gravador de CD ajusta-se automaticamente à voltagem local.
- Ainda que se encontre na posição "OFF", o gravador de CD consome sempre alguma energia. Se pretender desligar completamente o seu gravador de CD, retire a ficha da tomada AC.

Inserção de discos

- 1 Carregue em **OPEN/CLOSE** para abrir a gaveta do disco.
- 2 Insira o CD, o CDR ou o CDRW no encaixe apropriado da gaveta com o rótulo voltado para cima.
- 3 Carregue em **OPEN/CLOSE** para fechar a gaveta.
→ "CLOSE" acende-se, seguida por "READING" e o visor mostra o tipo de disco carregado.
 - Se for um CDR(W) finalizado aparecerá no visor CD.
 - Se for um CD de texto aparecerá a desfilar TITLE/ARTIST.

Observações:

- São serão aceites CD de áudio. Se introduzir um disco não áudio, o visor mostra "WRONG DISC" (Disco errado).
- Se introduzir um disco em branco ou parcialmente pré-gravado, ou um CDRW não finalizado, o gravador de CD procederá à calibragem do CD para óptima gravação. Durante este processo, o visor mostrará primeiro a mensagem "INITIALIZING" e depois o número de faixas de áudio. A calibragem pode levar 25 segundos.

Gravação

Importante:

- **Se quiser reproduzir o CDR gravado num leitor de CD qualquer, deve finalizá-lo primeiro. Veja "Finalização de discos".**
- **Os CDRW finalizados só podem ser produzidos em leitores de CD compatíveis.**
- **Para gravar de permutadores de CD, não utilize a gravação manual.**
- **Faça apenas gravações analógicas quando não for possível uma gravação digital.**
- **Se o disco ainda contiver gravações, o gravador de CD procura automaticamente o fim da última faixa para começar a gravação a partir daí.**

- **Deve-se deixar pelo menos 7 segundos de tempo de gravação no disco, de outro modo não se poderá entrar no modo de espera de gravação. DISC FULL acende.**
- **Podem ser gravadas, no máximo, 99 faixas no disco. O comprimento mínimo permitido de uma faixa é 4 segundos.**

GRAVAÇÃO COM ARRANQUE AUTOMÁTICO

Esta característica permite-lhe efectuar gravações de um CD rápida e facilmente. Os incrementos de faixa são automaticamente detectados a partir do material da fonte. Os incrementos de faixa não podem ser acrescentados manualmente. Em material de fonte analógico, será automaticamente detectado um silêncio de 2,7 segundos ou mais como incremento de faixa.

Preparação de uma gravação com arranque automático

- 1 Assegure-se de que o disco não tem qualquer arranhadela nem poeira.
- 2 Carregue repetidamente em **SOURCE** para seleccionar o modo DIGITAL, OPTICAL ou ANALOG.
→ **DIGITAL I, OPTICAL I** ou **ANALOG** acende-se.
→ Aparecem no visor "DIGITAL I, OPTICAL I" ou "ANALOG" aparecerem no visor.

- 3 Carregue **uma vez** em **REC TYPE** para gravar um disco completo, **duas vezes** para gravar uma faixa ou **quatro vezes** para gravar o disco completo com a função finalização automática seleccionada.
→ **SYNC** começa a cintilar no visor.
→ aparecem no visor "RECORD DISC, RECORD TRACK" ou "MAKE CD".

Início da gravação com arranque automático

- 1 Inicie a leitura da fonte seleccionada.
→ O gravador de CD começa automaticamente a gravar.
 - Para verificar o tempo de gravação decorrido, carregue em **DISPLAY**.
 - O gravador pára automaticamente no fim da gravação.
 - 2 Para parar manualmente a gravação, carregue em **STOP ■** do gravador de CD.
→ A indicação **sync** desaparece do visor e aparece "WAIT".
 - Carregando em **STOP ■** dentro de 3 segundos e depois de iniciar a leitura, não haverá gravação.
 - Para interromper a gravação, carregue em **PAUSE II** do gravador de CD.
 - Para recomençar a gravação, carregue em **RECORD** do gravador de CD.
- Após a gravação, aparece "UPDATE" no visor durante vários segundos.

Observação:

– As gravações de fontes DAT, DCC ou analógicas só param após 20 segundos de silêncio.

GRAVAÇÃO MANUAL**Preparação para gravação manual****1** Carregue repetidamente em **SOURCE**

para seleccionar o modo DIGITAL, OPTICAL ou ANALOG.

- Se a função AUTO TRACK estiver activada (ON) (programação por defeito), os números de faixa aumentam automaticamente durante a gravação.

→ Para desligar a função AUTO TRACK, active o modo Menu. Se desejar aumentar manualmente os números das faixas, carregue em TRACK INCREMENT do controlo remoto. Para mais instruções, veja “Modo Menu”.

LIGADO (ON) (AUTOMÁTICO):

..... Os incrementos de faixa são automaticamente retomados a partir do material de fonte digital.

DESLIGADO (OFF) (MANUAL):

..... Os números de faixa podem ser incrementados manualmente carregando em TRACK INCR(emento) no controlo remoto. (O comprimento mínimo

de faixa é de 4 seg.)
(Isto só pode ser feito em modo automático.)

- Os números de faixa não podem ser alterados após a gravação.
- 2** Carregue **três vezes** em **REC TYPE** para activar o modo de espera de gravação manual.
→ **MANUAL** começa a cintilar e aparece “REC MANUAL” no visor.
 - 3** Reproduza a fonte antes de regular o nível de gravação ideal no gravador de CD.
 - 4** Rode a tecla **EASY JOG** até acenderem todos os segmentos azuis na barra de nível de gravação/leitura, mas os vermelhos não acendem continuamente durante as passagens mais fortes.
→ O visor mostra “-XX XX”.
 - 5** Pare a fonte.

Iniciar a gravação manual

- 1** Para iniciar a gravação, carregue em **RECORD** do gravador de CD e lance imediatamente a fonte seleccionada (a partir de modo de paragem).
→ O número de faixa e o tempo de gravação aparecem no visor.
- Para gravar um silêncio de 3 segundos no início de uma faixa, carregue em **PAUSE II** do gravador de CD antes de lançar a fonte seleccionada.

- Para verificar o tempo decorrido de gravação, carregue em **DISPLAY** do gravador de CD (Também se pode fazer isso durante a gravação).
- 2** Para parar a gravação, carregue em **STOP ■** do gravador de CD.
→ “WAIT” aparece no visor.
 - Carregando em **STOP ■** dentro de 3 segundos depois de **RECORD**, a gravação não se efectuará.
 - Para interromper a gravação, carregue em **PAUSE II** do gravador de CD.

Após a gravação, aparece “UPDATE” no visor durante vários segundos.

Observação:

– Com **AUTO TRACK ON**, o gravador pára e passa para **REC STANDBY** durante 1 minuto, passando depois automaticamente para modo de paragem. As gravações a partir de **DAT** e **DCC** ou as gravações feitas *analógicamente* param após 20 segundos de silêncio. Com **AUTO TRACK OFF**, o modo automático de paragem é desactivado.

FINALIZAÇÃO DE CDR E CDRW

A finalização é um processo simples e necessário para:

- poder reproduzir gravações num LEITOR de CD,
- evitar gravações posteriores indesejadas num disco,
- evitar o apagamento de faixas num CDRW.

Finalização automática

A finalização automática é possível com a função de gravação MAKE CD.

Finalização manual

- 1** Carregue em **FINALIZE** em modo de paragem
→ Aparecem no visor “FINALIZE” e “PRESS RECORD”.
- 2** Carregue em **RECORD**.
→ “XX XX FINAL” e o tempo aproximado de finalização aparecem no visor.
- O visor faz a contagem descendente durante a finalização.
→ No final, o número total de faixas e o tempo total gravado aparecem no visor.
→ Quanto ao CDR(W), **cdr(w)** muda para **cd** no visor.

Observações:

- A finalização leva pelo menos 2-4 minutos.
- Durante a finalização, o gravador de CD não aceita comandos de funcionamento.

DESFINALIZAÇÃO DE CDRW

Só para CDRW

Se desejar fazer mais gravações (ou apagar faixas) em discos finalizados, terá de os desfinalizar primeiro. O índice (TOC) será suprimido.

Para desfinalizar

- 1 Carregue em **REC TYPE** ou **ERASE** em modo de paragem.
→ Aparecem no visor "UNFINALIZE" e "PRESS ENTER".
- 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
→ O disco fica agora desfinalizado e pode ser regravado.

Observações:

- A desfinalização leva aproximadamente 2 minuto.
- Ao desfinalizar um CDRW contendo texto, o texto é transferido para a memória do gravador de CD. Caso o espaço de memória de texto esteja cheio, aparece no visor a mensagem "MEMORY FULL/FINALIZE CD". Deverá então apagar o texto, armazená-lo noutros discos ou finalizar outro disco de modo a disponibilizar espaço na memória.

APAGAMENTO DE CDRW

Só para CDRW não finalizados

Pode apagar:

- uma ou mais faixas a partir do fim,
- todo o disco.

Para apagar uma ou mais faixas a partir do fim

- 1 Carregue **uma vez** em **ERASE**.
→ O visor apresenta o número de faixas e o respectivo tempo total de leitura.
→ "ERASE TRACK" e "PRESS RECORD" aparecem no visor.
 - Se o disco estiver finalizado, aparece **cd** no visor após a inserção de um CDRW no gravador. O gravador pede-lhe que confirme primeiro a desfinalização. Confirme carregando na tecla **ENTER**.
- 2 Selecione a(s) faixa(s) que deseja apagar rodando a tecla **EASY JOG** para a esquerda e confirme premindo a tecla.
→ Os números de faixa seleccionados começam a cintilar na barra de faixa.
→ O visor mostra o número de faixas e o tempo de leitura remanescentes após o apagamento da(s) faixa(s) seleccionada(s).
- 3 Carregue em **RECORD**.
→ O visor mostra o tempo de contagem decrescente e "ERASE".
→ Depois de apagada(s) a(s) faixa(s) seleccionada(s), o visor mostra as faixas remanescentes e o respectivo tempo total de leitura.

Para apagar todo o disco

- 1 Carregue **duas vezes** em **ERASE**.
→ O visor apresenta o número de faixas e o respectivo tempo total de leitura.
→ "ERASE DISC" e "PRESS RECORD" aparecem no visor.
 - Se o disco estiver finalizado, aparece **cd** no visor após a inserção de um CDRW no gravador. O gravador pede-lhe que confirme primeiro a desfinalização. Confirme carregando na tecla **ENTER**.
- 2 Carregue em **RECORD**.
→ O visor mostra a contagem de tempo total decrescente e "ERASE".
→ Todo o disco será apagado.

LEITURA

Leitura de um CD

- 1 Carregue em **PLAY ►** para iniciar a leitura do CD.
→ O número e o tempo da faixa que está a ser reproduzida aparecem no visor.
- 2 Carregue uma, duas ou três vezes em **DISPLAY** para ver:
→ O tempo de faixa e o tempo total remanescentes ou a informação do texto, respectivamente.
- 3 Para interromper temporariamente a leitura, carregue em **PAUSE II**.
- 4 Para prosseguir a leitura, volte a carregar em **PLAY ►**.

- 5 Para parar a leitura, carregue em **STOP ■**.

→ O número de faixas e o tempo total de leitura aparecem no visor.

SELECÇÃO DE UMA FAIXA DESEJADA

Seleção de uma faixa durante a leitura

- 1 Rode a tecla **EASY JOG** (ou carregue em **◀/▶** no controlo remoto) até o número de faixa requerido aparecer no visor.
→ O número da faixa seleccionada e o tempo de leitura decorrido aparecem no visor.
 - Se carregar uma vez em **◀**, a leitura salta para o início da faixa corrente e recomeça a faixa.

Seleção de uma faixa quando se pára a leitura de um CD

- 1 Rode a tecla **EASY JOG** (ou carregue em **◀/▶** no controlo remoto) até o número de faixa requerido aparecer no visor.
- 2 Carregue na tecla **ENTER** para confirmar ou em **PLAY ►** para iniciar a leitura.

Observação:

- Pode também introduzir o número da faixa desejada com as teclas numéricas do controlo remoto.

BUSCA

- Carregue e mantenha a tecla **REWIND** ◀◀ ou **FFWD** ▶▶.
 - O leitor procura primeiro para trás ou para a frente a uma velocidade 10 vezes superior à normal com o som em baixo volume, depois passa para uma velocidade 50 vezes superior à normal com o som silenciado.
- Liberte a tecla na passagem desejada.
 - A leitura inicia-se na passagem desejada.

Observação:

- Durante a leitura misturada, repetida ou programada de uma faixa, a busca é limitada à faixa que estiver a ser reproduzida nesse momento.

PROGRAMAÇÃO

- Podem ser programadas até 99 faixas para leitura na ordem desejada.
- As faixas podem ser programadas mais de uma vez, mas cada vez conta como uma faixa (**PASSO**).

- Em modo de paragem, carregue em **PROG** no controlo remoto para activar o modo de programa.
 - **PROGRAM** cintila e aparece "PROGRAM" no visor.
- Selecione os números de faixa requeridos rodando a tecla **EASY JOG** para a esquerda ou para a direita (ou introduza **dígitos de 0 a 9** com o controlo remoto), e memorize carregando em **ENTER**.
 - A faixa será memorizada no programa.
 - O número de faixa, o tempo total do programa e o número das faixas programadas (**PASSOS**) aparecem no visor.
- Repita o **passo 2** para todas as faixas a programar.
- Carregue novamente em **STOP** ■ ou **PROG** no controlo remoto para terminar a programação.
- Carregue em **PLAY** ► para iniciar a leitura programada.

Observações:

- Para rever o programa, carregue em **PROG** do controlo remoto, seguida de ◀◀ ou ▶▶, com o gravador de CD em modo de paragem.
- Se tentar memorizar mais de 99 faixas, aparecerá "PROG FULL" no visor.

Apagamento de um programa

- Carregue em **STOP** ■ se for necessário para parar uma leitura programada.
- Volte a carregar em **STOP** ■ para apagar o programa.
 - **PROGRAM** desaparece do visor.
- Também se apaga o programa abrindo a gaveta do disco.

Apagamento de uma faixa de um programa

- Em modo de paragem, carregue em **PROG** do controlo remoto para entrar em modo de programa.
- Utilize a tecla ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar a faixa a apagar do programa.
 - O número de faixa e o passo do programa aparecem no visor.
- Carregue em **CANCEL** para apagar a faixa do programa.
 - Os passos do programa e o tempo de leitura remanescentes do programa são visualizados.

Modo Menu

- Em modo Menu, terá acesso a um série de características não disponíveis através das teclas normais (na parte frontal do gravador e no controlo remoto)
- Os submenus de texto (TEXT) permitem atribuir nomes a discos e faixas. Os nomes de discos e faixas serão visualizados durante a leitura.
- Nos submenus de gravação (RECORDING), pode definir a função de faixa automática ou de balanço.
- Todos os parâmetros (excepto Balanço) definidos em modo Menu serão memorizados na memória do gravador e podem ser chamados e alterados a qualquer momento.

Operação geral

- Em modo de paragem, selecione **CDR**.
- Carregue em **STORE/MENU** para activar o modo Menu.
 - Aparece no visor "TEXT EDIT".
- Rode **EASY JOG** para seleccionar os submenus requeridos e carregue em **ENTER** para confirmar.
- Rode **EASY JOG** para seleccionar as opções nos submenus e carregue em **ENTER** para confirmar.
- Carregue em **STORE/MENU** para memorizar os parâmetros e voltar ao submenu.

- 6 Carregue em **STOP** ■ para memorizar os parâmetros e sair de modo Menu.

Observação:

- Só é possível editar texto em discos desfinalizados. (Os CDRW finalizados devem ser desfinalizados primeiro).

PARÂMETROS DE TEXTO

Memorização de nomes

- 1 Seleccione o submenu TEXT EDIT.
→ Aparece no visor "TEXT EDIT".
- 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 3 Rode **EASY JOG** para seleccionar a opção requerida no submenu: artista do ALBUM, título do ALBUM, artista da faixa 1, título da faixa 1, etc.
- 4 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 5 Seleccione os caracteres rodando a tecla **EASY JOG**.
 - Para deixar um espaço entre os caracteres, carregue em **ENTER** sem seleccionar um carácter primeiro.
 - Para apagar um carácter carregue em **CANCEL**.
- 6 Carregue em **ENTER** para memorizar os caracteres e passar o cursor para a posição de texto seguinte.
 - Para mover o cursor para uma posição desejada, carregue em ◀◀ ou ▶▶.
- 7 Carregue em **STORE/MENU** para memorizar um nome já introduzido ou voltar ao submenu ou em **STOP** ■ para sair.

Observações:

- Podem ser memorizados por cada item 60 caracteres no máximo.
- Desde que um nome de artista seja memorizado para uma determinada faixa, esse nome será automaticamente copiado para a faixa seguinte. É possível confirmar o nome carregando em **STORE/MENU** ou introduzir outro nome como descrito acima.

Apagamento de nomes

- 1 Seleccione o submenu TEXT ERASE.
→ Aparece no visor "TEXT ERASE".
- 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 3 Rode **EASY JOG** para seleccionar a opção requerida no submenu: todo o texto, título do ALBUM, artista do ALBUM, título da faixa 1, artista da faixa 1, etc.
- 4 Carregue em **ENTER** remoto para confirmar.
→ Uma visualização pede-lhe para reconfirmar a sua selecção. Carregue em **ENTER** novamente para reconfirmar.
- 5 Carregue em **STORE/MENU** para voltar ao submenu ou em **STOP** ■ para sair.

Revisão da memória de texto/Apagar a memória de texto

- 1 Seleccione o submenu MEMORY VIEW.
→ Aparece no visor "MEMORY VIEW".
- 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 3 Seleccione o disco que deseja apagar e carregue em **ENTER** para confirmar.
→ Aparece no visor "ERASE MEMORY".
- 4 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 5 Carregue novamente em **ENTER** para reconfirmar o apagamento do texto deste disco específico.
- 6 Carregue em **STORE/MENU** para voltar ao submenu ou em **STOP** ■ para sair.

Observações:

- Se não houver discos na memória, aparece no visor a mensagem "MEMORY EMPTY".
- Logo que a memória de texto do seu gravador de CD esteja cheia, aparece no visor a mensagem "MEMORY FULL", seguida pela mensagem "FINALIZE CD". Se quiser acrescentar um CD à lista de discos, para o qual o texto é memorizado, deverá apagar um disco da lista ou finalizar outro disco ("para o qual o texto é memorizado").
- A mensagem "MEMORY FULL/FINALIZE CD" também pode aparecer aquando das desfinalização de um CDRW para o qual foi memorizado texto (ver "Desfinalização de CDRW").




Para obter espaço de memória, é necessário proceder à(s) mesma(s) operação(ões).

PARÂMETROS DE GRAVAÇÃO

Incremento automático de faixa

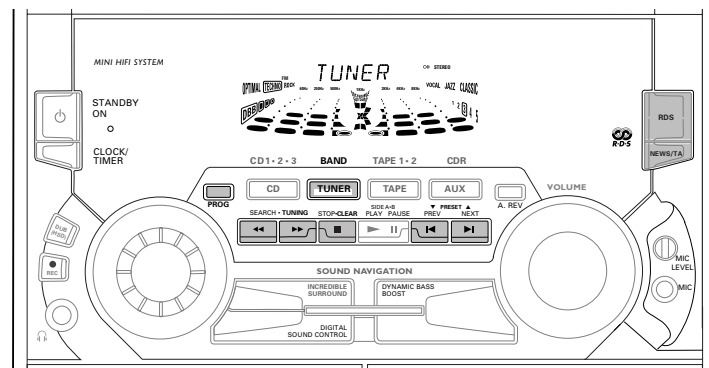
- 1 Seleccione o submenu AUTO TRACKING.
→ Aparece no visor "AUTO TRACK".
 - 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
 - 3 Seleccione AUTO TRACK ON ou OFF e carregue em **ENTER** para confirmar.
→ Aparece no visor "ON" ou "OFF" durante 2 segundos.
- Se seleccionar ON, os números de faixas aumentam automaticamente durante a gravação.
 - Se seleccionar OFF, pode numerar as faixas gravadas você mesmo.
- 4 Carregue em **STORE/MENU** para memorizar os parâmetros e voltar ao submenu ou em **STOP** ■ para sair.

BALANÇO (Só activo em modo de gravação/espera)

- 1 Seleccione o submenu SET BALANCE.
→ Aparece no visor "SET BALANCE".
- 2 Carregue em **ENTER** para confirmar.
→ Aparece no visor  e L-- 128 R-- 128.
- 3 Regule o balanço de gravação rodando a tecla **EASY JOG**.
 - Para a esquerda: () aumenta à esquerda, diminui à direita.
 - Para a direita: () aumenta à direita, diminui à esquerda.
- 4 Carregue em **ENTER** para confirmar.
- 5 Carregue em **STORE/MENU** para memorizar os parâmetros.

Observação:



- O parâmetro balanço não será memorizado.





Observação:

- Para uma característica "EASY SET", consulte a página 283.

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **TUNER** (BAND) para seleccionar o modo de SINTONIZADOR.
→ "TUNER" aparece no visor.
Alguns segundos mais tarde, aparece a frequência actual ou o nome da estação de rádio, se houver.
- 2 Prima **TUNER** (BAND) novamente para seleccionar a banda pretendida: FM, OM ou OL.
- 3 Prima **TUNING**  ou  durante mais do que um segundo, depois liberte.
→ O visor apresenta "SEARCH" até encontrar uma estação de rádio com um sinal suficientemente forte.

- Repita este procedimento até atingir a estação pretendida.
- Para sintonizar uma estação de sinal fraco, prima durante breves instantes **TUNING**  ou  repetidamente até o visor apresentar a frequência pretendida e/ou quando obter a melhor recepção.

Armazenar estações predefinidas

Pode armazenar um máximo de 40 estações de rádio na memória. Quando uma estação de rádio predefinida é seleccionada, o número predefinido aparece ao lado da frequência no visor.

Programação automática

- 1 Prima **TUNER** (BAND).
- 2 Prima **PROGRAM** durante mais de um segundo.
 - A bandeira **PROGRAM** fica intermitente e aparece "AUTO" no visor.
 - O sistema procura cada estação disponível, primeiro na banda FM, depois nas bandas OM e OL.
 - Todas as estações de rádio disponíveis são armazenadas automaticamente. A frequência e o número predefinido aparecem por breves instantes.
 - O sistema termina a procura depois de todas as estações de rádio terem sido e armazenadas ou quando a ficar esgotada memória de um máximo de 40 estações de rádio predefinidas.
 - O sistema fica sintonizado na última estação de rádio armazenada.

Observações:

- Pode cancelar a programação automática premindo **PROGRAM** ou **STOP•CLEAR** ■ (unicamente no sistema).
- Se desejar reservar uma secção de números predefinidos, por exemplo, números de 1 a 9, eleccione 10 antes de iniciar a programação automática: assim, só os números predefinidos de 10 a 40 são programados.

Programação manual

- 1 Prima **TUNER** (BAND).
- 2 Prima **TUNER** (BAND) novamente para seleccionar a banda pretendida: FM, OM ou OL.
- 3 Prima **PROGRAM** durante menos do que um segundo.
 - A bandeira **PROGRAM** fica intermitente.
 - O número predefinido disponível seguinte aparece no visor para selecção.
- 4 Prima **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ para sintonizar a frequência pretendida.
 - Se pretender armazenar a estação de rádio num número predefinido diferente, prima **PRESET** ▼ ou ▲ para seleccionar o número predefinido desejado.
- 5 Prima **PROGRAM** novamente.
 - A bandeira **PROGRAM** desaparece e a estação de rádio é armazenada.
 - Repita os **passos 3 a 5** para armazenar outras estações de rádio predefinidas.

Observações:

- Depois de armazenar todas as 40 predefinições, se tentar armazenar outra estação de rádio, o visor apresenta "FULL". Se desejar mudar um número predefinido existente, repita os passos 3 a 5.
- Pode cancelar a programação manual se premir **STOP•CLEAR** ■ (unicamente no sistema).

- Durante a programação, se não premir nenhuma tecla durante 20 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação.


Sintonizar estações de rádio predefinidas

- Prima **PRESET** ▼ ou ▲ para seleccionar o número predefinido pretendido.
 - O número predefinido, a frequência e a banda aparecem no visor.

Recepção de estação de rádio RDS

O RDS (Sistema de informações via Rádio) é um serviço de radiodifusão que permite que as estações de FM enviem informações suplementares juntamente com o sinal de rádio. Estas informações podem conter:

- **NOME DA ESTAÇÃO:** O nome da estação é apresentado.
- **FREQUÊNCIA:** A frequência da estação é apresentada.
- **TIPO DE PROGRAMA:** Existem os seguintes tipos de programas que podem ser recebidos pelo seu sintonizador: Noticiário (News), Assuntos (Affairs), Informações (Info), Desporto (Sports), Educação (Educate), Teatro (Drama), Cultura (Culture), Ciência (Science), Variedades (Varied), Música Pop (Pop M), Música Rock (Rock M), M.O.R. (música para viagem), Música Clássica (Classics), Música Ligeira (Light M), Outros (Other M), Sem Tipo (No type).
- **TEXTO DE RÁDIO (RT):** Aparecem no visor mensagens de texto.

Depois de sintonizar uma estação RDS, o logotipo RDS () e o nome da estação de rádio aparecem no visor:

- Normalmente, o visor apresenta o nome da estação, se estiver disponível. Premindo repetidamente a tecla **RDS** pode mudar o tipo de informações no visor:
 - O visor apresenta de cada vez: NOME DA ESTAÇÃO → TIPO DE PROGRAMA → TEXTO DE RADIO → FREQUÊNCIA → NOME DA ESTAÇÃO ...

Observação:

- Quando prime a tecla RDS e o visor apresenta "NO RDS", indica que a estação sintonizada não está a transmitir em RDS ou a estação não tem esta característica.

Hora RDS

Algumas estações RDS podem transmitir as horas em tempo real com intervalos de um minuto.

Acertar as horas com o relógio RDS

- 1 Prima **CLOCK/TIMER**.
 - "-- : - - -" ou a hora actual aparece no visor.
- 2 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para entrar no modo de acertar o relógio.
 - "00:00" ou a hora actual fica intermitente.

3 Prima **RDS**.

- A mensagem "SEARCH RDS TIME" aparece no visor.
- Se a estação não transmitir a hora RDS, "NO RDS TIME" aparece no visor.
- Quando a hora RDS é lida, aparece "RDS TIME" no visor. A hora actual do relógio aparece durante 2 segundos e é armazenada automaticamente.
- Se a hora RDS não for detectada em 90 segundos, aparece no visor a mensagem "NO RDS TIME".

Noticiário/TA (Noticiário/Informações de trânsito)

(unicamente numa estação de rádio com RDS)

Pode activar a função NEWS ou TA nos modos de espera ou de Demonstração ou em qualquer outro modo excepto o de Sintonizador. Quando o tipo de programa Noticiário (PTY) (função NEWS) ou informações de trânsito (função TA) é detectado numa estação RDS, muda automaticamente para o modo de SINTONIZADOR.

A tecla NEWS/TA alterna pela sequência seguinte:

NEWS → TA → OFF → NEWS

Iniciar a função NEWS ou TA

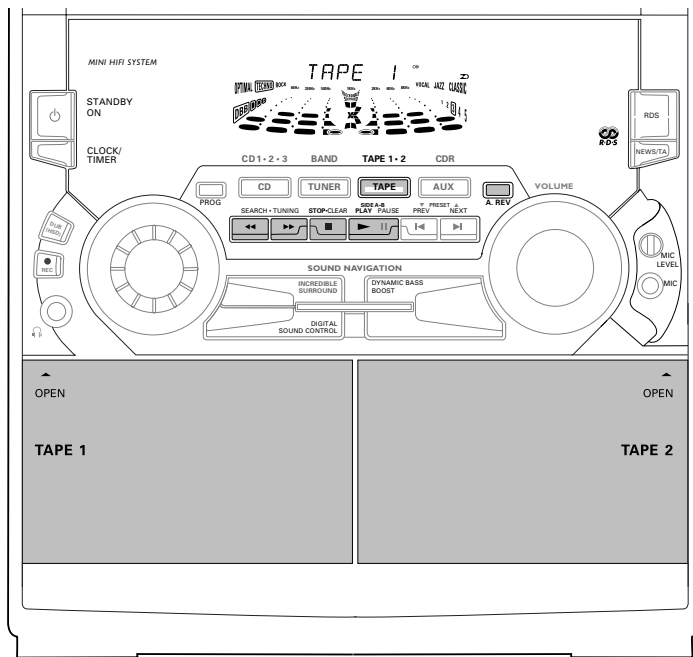
- 1 Prima **NEWS/TA** para seleccionar a função NEWS.
 - A bandeira **NEWS** e a função "NEWS" aparecem no visor.
- Se desejar seleccionar a função TA, prima novamente **NEWS/TA**.
 - A bandeira **TA** e a função "TA" aparecem no visor.
- 2 Seleccionando NEWS ou TA:
 - Varrem-se as estações RDS memorizadas nas 5 primeiras pré-regulações e aguarda-se que os dados relativos ao Tipo de Programa Noticiário/Informações de Trânsito sejam disponibilizados em qualquer uma destas estações RDS. Durante a busca:
 - A actividade da fonte actual mantém-se ininterrupta.
 - Se não for encontrada nenhuma estação RDS nas 5 primeiras pré-selecções depois da procura, a função NEWS/TA desliga-se. O visor apresenta "NO RDS NEWS" nem "NO RDS TA" e a bandeira **NEWS** ou **TA** aparece no visor.
 - Quando a transmissão de Noticiário/TA é detectada, o sistema muda para o modo de Sintonizador.
 - A bandeira **NEWS** ou **TA** fica intermitente.

Para cancelar a função NEWS ou TA

- Prima **NEWS/TA** até a bandeira **NEWS** ou **TA** desaparecer do visor e aparecer "TA OFF".

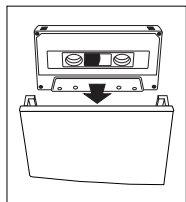
Observações:

- Se ouvir uma estação de rádio não SINTONIZADOR RDS e se decidir ouvir o NOTICIÁRIO ou INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO, seleccione primeiro outra fonte (p. ex., CD, TAPE ou AUX).
- Antes de utilizar a característica NEWS ou TA, assegure-se de que as 5 primeiras pré-selecções são estações RDS.
- O NOTICIÁRIO/INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO só funciona uma vez para cada activação.
- Durante o Noticiário ou as informações de trânsito, pode premir qualquer fonte disponível ou as teclas de função do Sintonizador para cancelar a função NEWS/TA e executar o modo de fonte relevante.
- Se o aparelho for comutado para uma fonte de Sintonizador, a função NEWS/TA será cancelada. "NEWS OFF" ou "TA OFF" será visualizada imediatamente após a mensagem "TUNER".



Colocar uma cassette

- Prima **OPEN**.
- A porta do gravador abre-se.
- Coloque a cassette com a parte aberta para baixo e o carreto cheio para a esquerda.
- Feche a porta do gravador.



Reprodução de cassetes

- 1 Prima **TAPE** (TAPE 1•2) para seleccionar o modo **GRAVADOR**.
→ Aparece "TAPE 1" ou "TAPE 2" no visor.
- Prima **TAPE** (TAPE 1•2) novamente para seleccionar quer o gravador 1 quer o 2.
- 2 Coloque a cassette no gravador pretendido.
- 3 Prima **▶** para iniciar a reprodução.
- 3a** (só no gravador 2)
Prima **▶** (SIDE A•B) novamente para comutar a reprodução entre o lado A e o lado B.
→ A bandeira **BACK** ou **FRONT** aparece no visor, independentemente do lado seleccionado.
- 3b** (só no gravador 2)
Prima **A. REV** para seleccionar os diferentes tipos de modos de leitura (Ver leitura invertida).
- 4 Prima **■** para terminar a leitura.

Observações:

- Para mudar de lado antes do início da leitura, utilize a tecla **SIDE** no controlo remoto.

Reprodução inversa

automática (unicamente no gravador 2)

- Prima **A. REV** para seleccionar os diferentes modos de reprodução.
 - ▶ para gravar ou reproduzir num lado da cassette. A cassette pára no final de um lado.
 - ◀ para gravar ou reproduzir em ambos os lados da cassette. A cassette pára então.
 - ◁ para reproduzir continuamente em ambos os lados da cassette até um máximo de 10 vezes por lado, salvo se premir **■**.

Inversão/avanço rápido

(unicamente no gravador 2)

Estando a leitura interrompida

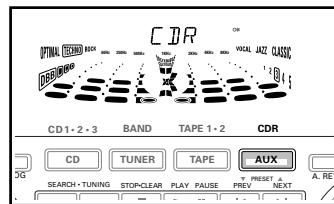
- 1 Pode inverter ou avançar rapidamente a cassette premindo **◀◀** ou **▶▶** respectivamente.
→ " <<<< " ou " >>>> " aparece no visor, dependendo da tecla premida.
→ A cassette pára automaticamente no final da inversão ou do avanço rápido.
- 2 Prima **■** para parar a inversão ou o avanço rápido.

Durante a reprodução

- Prima e prenda ◀◀ ou ▶▶ até localizar a passagem pretendida.
 - Durante a pesquisa, o volume de som diminui.
 - Depois de libertar ◀◀ ou ▶▶, prossegue a reprodução da cassete.

Observações:

- Durante a inversão ou o avanço rápido de uma cassete, é possível seleccionar outra fonte (por exemplo, CD, TUNER ou AUX).
- Verifique e ajuste a fita solta com um lápis antes de a utilizar. A fita solta pode encravar-se ou rebentar no mecanismo.
- A fita de C-120 é extremamente fina, podendo deformar-se ou danificar-se facilmente. A sua utilização neste sistema não é recomendável.
- Guarde as cassetes à temperatura do compartimento e não as coloque demasiado perto de campos magnéticos (por exemplo, transformadores, televisores ou altifalantes).

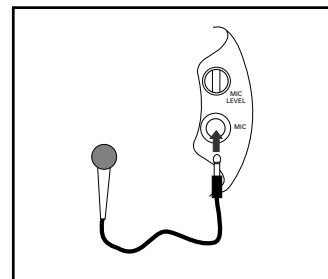
**Seleccionar equipamento externo**

Se tiver ligado as fichas de áudio do equipamento externo (TV, Videogravador, leitor de Disco Laser, leitor DVD ou Gravador de CD) aos terminais AUX/CDR IN, pode escutar o som reforçado a partir do sistema.

- Prima **AUX** para seleccionar o modo AUX-CDR.
 - “CDR” aparece no visor.
- Prima **AUX** novamente para seleccionar o modo externo.
 - “AUX” aparece no visor.

Observações:

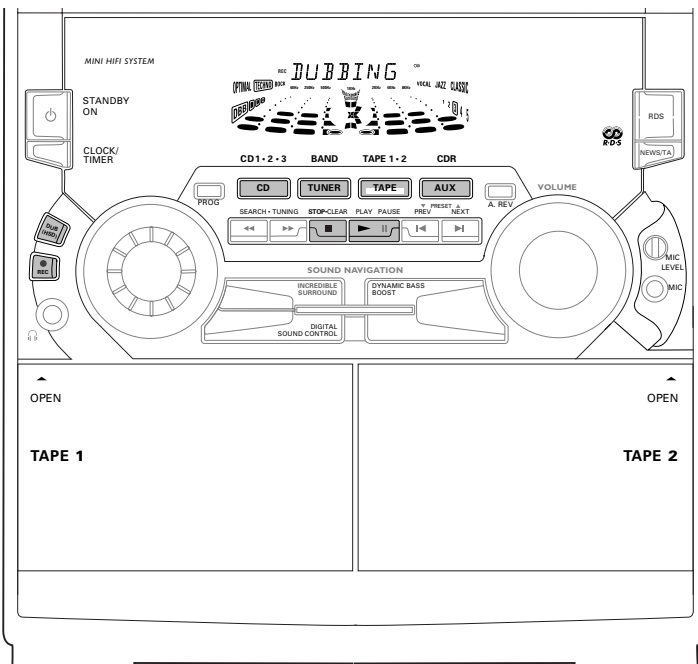
- Há dois modos AUX:
 - o modo normal AUX;
 - o modo CDR; quando se corta o som (Muted) da LINE OUT deste sistema. Não se poderá gravar nem ouvir o som proveniente da LINE OUT.
- Aconselha-se a não escutar e gravar simultaneamente a mesma fonte.
- Todas as características de controlo de som (por exemplo, DSC, DBB, etc.) podem ser seleccionadas.

**Mistura de microfone**

- 1 Regule o **MIC LEVEL** para o nível mínimo a fim de evitar a formação de eco (p. ex., um sibilo muito forte) antes de ligar o microfone.
- 2 Ligue o microfone à tomada **MIC**.
- 3 Prima **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX**.
- 4 Reproduza a fonte seleccionada.
- 5 Regule o nível de volume com o controlo de **VOLUME**.
- 6 Regule o controlo **MIC LEVEL** segundo o nível de mistura que deseje.
- 7 Comece a cantar ou a falar ao microfone.

Observação:

- Mantenha o microfone distante dos altifalantes para evitar o sibilo.



Observações:

- Se não tencionar gravar através do microfone, retire a ficha do microfone para evitar misturas acidentais com outras fontes de gravação.
- Para gravar, utilize unicamente cassetes IEC do tipo I (fita normal) ou IEC do tipo II (crómio).
- A fita está presa em ambas as extremidades por uma faixa de couro. No início e no final da fita, não fica nada gravado durante 6 a 7 segundos.
- O nível de gravação é definido automaticamente, independentemente da posição do VOLUME, do DBB ou do Som Envolvente Incrível (Incredible Surround) ou DSC.
- Para impedir gravações acidentais, quebre a patilha esquerda do lado que pretende proteger.
- Se aparecer "CHECK TAPE" (Verificar a Cassete) no visor, indica que a patilha de protecção foi quebrada. Coloque uma fita adesiva sobre a abertura. Não tape o orifício de detecção da fita de crómio ao tapar a abertura da patilha quebrada.

Gravação a partir de outras fontes (unicamente no gravador 2)

- 1 Prima **TAPE** (TAPE 1 • 2) para seleccionar o gravador 2.
- 2 Coloque uma cassete virgem no gravador 2 com o lado aberto para baixo.
- 3 Prima **SIDE** no controlo remoto para seleccionar o lado de gravação
 - A bandeira **BACK** ou **FRONT** aparece no visor, consoante o lado seleccionado.
- 4 Prima **CD**, **TUNER** ou **AUX**.
 - Inicie a leitura da fonte seleccionada.
- 5 Prima **REC** para iniciar a gravação.
 - A bandeira **REC** fica intermitente.
- 6 Prima **■** para parar a gravação.

Observações:

- Só o modo **■** ou **▶** está disponível durante a gravação.
- Durante a gravação, não é possível fazer-se a audição de outra fonte.

Misturar cassetes *(do gravador 1 para o 2)*

- 1 Prima **TAPE** (TAPE 1•2) para seleccionar o gravador 2.
- 2 Coloque a cassette gravada no gravador 1 e uma cassette virgem no gravador 2.
 - Certifique-se de que a cassette do gravador 1 tem a fita enrolada para o lado esquerdo.
- 3 *(só no gravador 2)*
Prima **SIDE** no controlo remoto para seleccionar o lado de gravação.
- 4 Prima **DUB (HSD) uma vez** para uma mistura à velocidade normal ou **duas vezes** *(no espaço de 2 segundos)* para mistura a alta velocidade.
 - Aparece "NORMAL" (velocidade normal) ou "FAST" (alta velocidade), seguido de "DUBBING".
 - A bandeira **HSD** aparece no visor durante a mistura a alta velocidade.
- A mistura inicia-se imediatamente.
 - A bandeira **REC** fica intermitente.
- 5 Prima **■** para parar a mistura.

Observações:

- No final do lado A, mude as cassetes para o lado B e repita o procedimento.
- A mistura de cassetes só é possível do gravador 1 para o gravador 2.
- Para garantir uma boa mistura, utilize cassetes com a mesma duração.
- Durante a mistura a alta velocidade no modo de Gravar, o som diminui.
- Pode mudar para outra fonte de som durante a mistura.

Gravação de CD com Início Sincronizado

- 1 Coloque uma cassette virgem no gravador 2 e um disco no respectivo tabuleiro.
- 2 Prima **CD** para seleccionar o modo de CD.
 - Pode programar as faixas pela ordem que deseja que sejam gravadas (Veja "Programar Faixas"). Caso contrário, as faixas são gravadas pela mesma ordem do disco seleccionado.
- 3 Prima **REC** para iniciar a gravação.
 - A bandeira **REC** fica intermitente.
- O CD começa a tocar automaticamente.
- 4 Prima **■** para interromper a gravação.

Gravação de um Som Misto/ Gravação de Um Toque

- Durante a mistura de microfones, pode gravar o som misto numa cassette no gravador 2, excepto em modo de mistura.
- Para Gravação de Um Toque, logo que prime **REC**, a fonte actual (CD, SINTONIZADOR, AUX) é gravada no gravador 2.

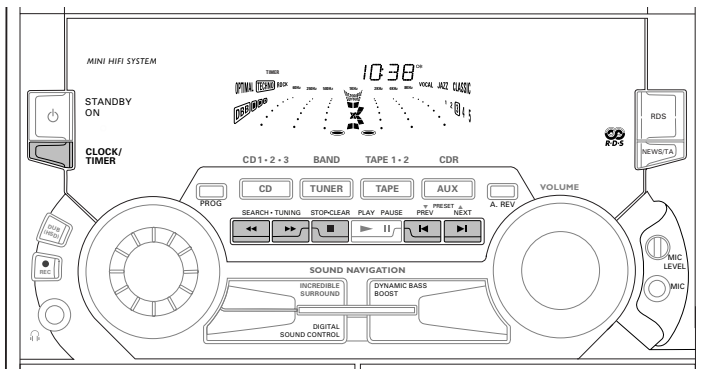
- 1 Coloque uma cassette virgem no leitor 2.
- 2 Prima **REC** para iniciar a gravação.
 - A bandeira **REC** fica intermitente.
- 3 Prima **■** para parar a gravação.

Observação:

- Quando prime **RECORD** no modo de **GRAVADOR**, aparece a mensagem "SELECT SOURCE". A Gravação de Um Toque não é possível no modo de **GRAVADOR**.

Gravação digital via saída digital

Para gravação digital de CD, consulte o Gravador de CD



Visualizar o Relógio

Pode visualizar o relógio (se estiver acertado) no modo de espera ou em qualquer fonte. Aparece durante aproximadamente 7 segundos.

- Prima **CLOCK/TIMER** por breves instantes (*só no controlo remoto*).
→ "10:38" (a hora actual) aparece no visor.
- "----" aparece no visor se o relógio não estiver acertado.

Acertar o Relógio

O relógio é acertado no formato de 24 horas, ou seja, "00:00" ou "23:59". Antes de acertar o relógio, deve estar no modo de Visualizar Relógio.

- 1 Prima **CLOCK/TIMER** para seleccionar o modo de relógio
→ "00:00" ou a hora actual fica intermitente.
 - 2 Acerte as horas com ◀◀ ou ▶▶.
 - 3 Acerte os minutos com ◀ ou ▶.
 - 4 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para armazenar.
→ O relógio começa a funcionar.
- Para sair sem armazenar a hora, prima ■ no sistema.

Observações:

- Durante o acerto do relógio, se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de acertar o relógio.
- Em caso de interrupção da energia eléctrica, a hora é apagada.
- Para acertar a hora com o relógio RDS, consulte "Recepção de estação de rádio RDS" na secção SINTONIZADOR.

Regular o Temporizador

- O sistema pode mudar automaticamente para o modo de CD, SINTONIZADOR ou GRAVADOR 2 a uma hora predefinida. Pode servir de despertador para o acordar.
- Antes de programar o temporizador, certifique-se de que o relógio está certo.
- O temporizador será ligado uma vez regulado.
- O volume do temporizador começa a aumentar a partir do nível mínimo até ao nível de volume em que se encontrava antes do aparelho ser comutado para o modo de espera.

- 1 Prima e prenda **CLOCK/TIMER** durante mais do que 2 segundos para seleccionar o modo de temporizador.
→ "00:00" ou a última programação do temporizador fica intermitente. A bandeira **TIMER** fica intermitente.
→ A última fonte seleccionada acende-se enquanto as outras fontes disponíveis ficam intermitentes.
- 2 Prima **CD**, **TUNER** ou **TAPE** para seleccionar a fonte pretendida.
 - Antes de seleccionar CD ou TAPE, assegure-se de que há um CD ou uma cassette na gaveta ou no gravador 2.
- 3 Prima ◀◀ ou ▶▶ para marcar a hora em que o temporizador começa a funcionar.
- 4 Prima ◀ ou ▶ para marcar os minutos em que o temporizador começa a funcionar.

- 5 Prima **CLOCK/TIMER** para armazenar a hora de início.
- O temporizador está programado.
 - A bandeira **TIMER** fica no visor.
- Na hora predefinida, o temporizador é activado.
- A fonte seleccionada começa a tocar.

Observações:

- Durante a programação do temporizador, se não premir nenhuma tecla no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação do temporizador.
- Se a fonte seleccionada for o **SINTONIZADOR**, liga-se a última frequência sintonizada.
- Se a fonte seleccionada for o **CD**, a leitura começa com primeira faixa do último disco seleccionado. Se as gavetas de CDs estiverem vazios, a selecção passa para o **SINTONIZADOR**.
- Se a fonte seleccionada for o **GRAVADOR** e se a hora predefinida for atingida durante uma mistura a alta velocidade, a selecção passa para o **SINTONIZADOR**.

Para desligar o TEMPORIZADOR

- 1 Carregue em **CLOCK/TIMER** durante mais de 2 segundos.
- 2 Carregue em ■ no sistema para cancelar o temporizador.
 - O temporizador já está desligado.
 - Aparece "OFF" no visor e desaparece a bandeira do **TIMER**.

Para programar novamente o TEMPORIZADOR (para a mesma hora e fonte predefinidas)

- 1 Prima **CLOCK/TIMER** por um período superior a 2 segundos.
- 2 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para armazenar a hora de início.
 - O temporizador já está ligado.
 - A bandeira **TIMER** aparece no visor.

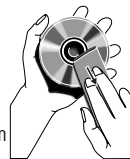
Manutenção

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Sempre que os discos fiquem sujos, limpe-os com um pano de limpeza. Limpe os discos com um movimento do centro para o exterior.
- Não use solventes como benzina, diluente, detergentes comerciais ou aerossóis anti-estáticos para limpeza de discos analógicos.



Limpar a lente do CD

- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

Limpar as cabeças e as almofadas da fita

- Para garantir uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as cabeças, o(s) eixo(s) rotativo(s) e o(s) rolete(s) de pressão após cada período de 50 horas de utilização.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassete de limpeza.

Desmagnetizar as cabeças

- Use uma cassete de desmagnetização que pode comprar no seu agente.

Especificações

AMPLIFICADOR

Potência de saída	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS ⁽¹⁾
Relação sinal-ruído	≥ 75 dBA (IEC)
Resposta de frequência	40 – 20000 Hz, ±3 dB
Sensibilidade de entrada	
AUX/CD In	500 mV

Saída

Altifalantes	≥ 6 Ω
Auscultadores	32 Ω – 1000 Ω
Saída de sub-altifalante de graves	1,5 V ± 2dB, > 22000 Ω
Linha de saída	500 mV ± 2dB, > 22000 Ω
Saída digital	IEC 958, 44, 1 kHz

⁽¹⁾ (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

LEITOR DE CD

Número de faixas programáveis	40
Resposta de frequência	40 – 20000 Hz
Relação sinal-ruído	≥ 76 dBA
Separação de canal	≥ 79 dB (1 kHz)
Distorção harmónica total	< 0,02% (1 kHz)

SINTONIZADOR

Comprimento de onda FM	87,5 – 108 MHz
Comprimento de onda OM	531 – 1602 kHz
Comprimento de onda OL	153 – 279 kHz
Número de predefinições	40
Antena	
FM	Fio de 75 Ω
AM	Antena de quadro

LEITORES DE CASSETES

Resposta de frequência	
Fita crómio (tipo II)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Fita normal (tipo I)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Relação sinal-ruído	
Fita crómio (tipo II)	≥ 50 dBA
Fita normal (tipo I)	≥ 47 dBA
Modulação e trepidação	≤ 0,4% DIN

ALTIFALANTES

Sistema	3 vias, baixo reflexo
Impedância	6 Ω
Altifalante de graves	1 x 5,25"
Altifalante de agudos	1 x 2,5"
Altifalante de agudos Polydome	2 x 1"
Dimensões (C x A x P)C	240 x 395 x 285 mm
Peso	5,5 kg cada

GRAVADOR DE CD

Resposta de frequência	2 Hz – 22050 Hz
S/R de leitura (A-ponderado)	100 dB
S/R de leitura	100 dB
Amplitude dinâmica de leitura CDR	95 dB
Distorção harmónica total de leitura CDR .	91 dB = 0,0033 %
Separação de canal	100 dB
S/R de gravação (A-ponderado)	98 dB
S/R digital de gravação sem SRC	igual à fonte
Amplitude dinâmica de gravação	92 dB
Distorção harmónica total + ruído	85 dB
Consumo de energia	
Activo	15 W
Em modo de espera (Standby)	6 W
Dimensões (L x A x P)	264 x 86 x 305 mm
Peso	4 kg

INFORMAÇÕES GERAIS

Material/Acabamento	Poliestireno/Metal
Energy eléctrica	220 – 230 V / 50 Hz
Consumo de Energia	
Activo	75 W
Em espera	< 15 W
Dimensões (C x A x P)	265 x 310 x 363 mm
Peso (sem altifalantes)	7,2 kg

Sujeito a modificações

Atenção! Em nenhuma circunstância, deve tentar reparar o sistema por si próprio. Se o fizer, a garantia perde a validade. Não abra o aparelho devido ao risco de choques eléctricos.

- Se ocorrer uma avaria, verifique os pontos referidos seguidamente antes de mandar reparar o sistema.
- Se algum dos problemas não desaparecer depois de proceder a estas verificações, consulte o seu agente ou o centro de assistência mais próximo.

Funcionamento do Leitor de CDs

Aparece a mensagem "NO DISC".

- O disco foi introduzido ao contrário.
- *Coloque o CD com o lado impresso para cima.*
- Condensação de humidade na lente.
- *Espere que a lente se adapte à temperatura ambiente.*
- Não há nenhum disco no tabuleiro do CD.
- *Limpe ou substitua o CD.*
- O CD está sujo, muito riscado ou abaulado.
- *Limpe ou substitua o CD.*
- A lente do CD está suja ou tem poeira.
- *Veja a secção relativa à Manutenção.*

Aparece a mensagem "DISC NOT FINALIZED".

- O CD-Regravável ou o CD-Gravável não é próprio para uso num leitor de CD standard.
- *Leia o folheto de instruções do seu CD-Regravável ou do CD-Gravável sobre a maneira de finalizar uma gravação.*
- O CD está muito arranhado ou sujo.
- *Substitua um limpe o CD.*

Recepção de Rádio

Recepção de rádio fraca.

- A potência do sinal é demasiado fraca
- *Regule a antena.*
- *Ligue uma antena exterior para obter uma recepção melhor.*
- O televisor ou o videogravador está demasiado perto do sistema estereofónico.
- *Separe o sistema estereofónico do televisor ou do videogravador.*

Aparece a mensagem "NO RDS TEXT".

- A mensagem do texto RDS não está disponível.
- *Selecione outra estação RDS.*

Funcionamento do gravador

Não é possível gravar nem reproduzir ou há uma diminuição do nível de áudio.

- Cabeças, eixos rotativos e roletes de pressão sujos.
- *Consulte a secção sobre a manutenção dos gravadores de cassetes.*
- Acumulação de magnetismo na cabeça de gravação/reprodução.
- *Use uma cassette de desmagnetização.*

Geral

O sistema não responde quando se prime uma tecla.

- Descarga electrostática.
- *Prima STANDBY-ON para desligar o sistema. Retire a ficha da tomada, depois volte a colocá-la e ligue o sistema novamente.*

Som inexistente ou fraco.

- Não aumentou o volume.
- *Regule o VOLUME.*
- Os auscultadores estão ligados.
- *Desligue os auscultadores.*
- Os altifalantes não estão ligados ou a sua ligação é incorrecta.
- *Verifique se os altifalantes estão ligados correctamente.*
- *Certifique-se de que o fio descarnado está devidamente ligado.*

Som esquerdo e direito invertido.

- Os altifalantes estão ligados incorrectamente.
- *Verifique as ligações e o local dos altifalantes.*

Inexistência de graves ou aparente localização física imprecisa dos instrumentos musicais.

- Os altifalantes estão ligados incorrectamente.
- *Verifique a ligação dos altifalantes para ver se a fase está correcta e se os fios colorido/preto estão ligados às tomadas colorido/preto.*

O controlo remoto não produz nenhum efeito no sistema.

- Selecção incorrecta da fonte.
- *Selecione a fonte (CD, SINTONIZADOR, etc.) antes de premir a tecla de função (PLAY, PREV/NEXT, etc.).*
- A distância até ao sistema é demasiado grande.
- *Reduza a distância.*
- As pilhas foram introduzidas incorrectamente.
- *Introduza as pilhas segundo as polaridades indicadas (sinais + / -).*
- As pilhas estão gastas.
- *Substitua as pilhas.*


O temporizador não funciona.

- O relógio não está acertado.
→ *Acerte o relógio.*
- O temporizador não está ligado.
→ *Prima CLOCK/TIMER para ligar o temporizador.*
- Gravação em processamento.
→ *Pare a gravação.*

A programação do relógio é apagada.

- Houve uma falha de corrente.
→ *Volte a acertar o relógio.*

O sistema exhibe automaticamente características e os botões ficam intermitentes.

- O modo de demonstração está ligado.
→ *Prima e prenda  (unicamente no sistema) durante 5 segundos para desligar o modo de demonstração.*

Som sibilante na fonte externa.

- Ouve-se um eco quando se escuta e grava simultaneamente da mesma fonte.
→ *Prima AUX para seleccionar o modo CDR.*

Todos os botões que deveriam estar acesos não o estão.

- O visor do equalizador está ligado em modo NITE.
→ *Rode o JOG para outro visor de equalização.*

Gravador de CD

O sistema não reage.

- O gravador de CD está em modo de espera.
→ *Carregue em qualquer tecla para activar o gravador de CD.*
- O sistema não está ligado.
→ *Veja se o interruptor ON/OFF está ligado.*
- O cabo principal não está ligado.
→ *Veja se o cabo de corrente está bem ligado à ficha.*
- O leitor não reage.
→ *Desligue o interruptor de corrente ON/OFF e volte-o a ligar.*

Não há som.

- Os equipamentos de áudio não estão ligados ou estão mal ligados.
→ *Verifique as ligações de áudio.*
- *Se utilizar um amplificador, tente utilizar uma fonte diferente.*

Som do amplificador distorcido.

- Ligação de saída analógica do gravador de CD ao amplificador incorrecta.
→ *Verifique se a saída analógica do gravador de CD está ligada à entrada PHONO do amplificador.*

A leitura não se inicia.

- O disco está mal inserido.
→ *Veja se a etiqueta do CD está voltado para cima.*
- O disco está sujo ou tem pó.
→ *Limpe o disco.*
- Disco defeituoso.
→ *Veja se o disco está defeituoso, ensaiando com outro disco.*

Impossível gravar.

- O disco está sujo ou tem pó.
→ *Limpe o disco.*
- Veja se o CDRW é um disco não finalizado.
→ *CDRW não finalizado.*

Aparece no visor "WRONG DISC".

- O disco não é um disco de ÁUDIO.
→ *Substitua o disco.*

Aparece no visor "CHECK INPUT".

- Fonte de entrada mal escolhida.
→ *Volte a seleccionar a fonte correcta.*

Aparece no visor "MEMORY FULL/FINALIZE CD".

- O CDRW deve ser desfinalizado para gravação.
→ *Apague texto ou finalize o disco para libertar memória.*

Gravação distorcida.

- Nível de gravação incorrecto.
→ *Veja se o nível de gravação é correcto.*

Aparece no visor "DISC RECOVER"

- Houve um corte de corrente durante a gravação.
→ *O gravador de CD está a tentar reparar o disco.*